



A l'ombre des platanes



Prévoir et prioriser

« Gouverner, c'est prévoir. » Cette maxime bien connue est au centre des discussions de très nombreux exécutifs au moment d'établir un budget. Cette année plus que les précédentes, l'établissement de ce dernier s'est avéré compliqué. Il a fallu en effet tenir compte du contexte économique général et le confronter à notre volonté de développer quelques projets d'ampleur. Sans confondre ambition et insouciance, nous avons voulu garder une partie de rêve tout en restant pragmatiques. La solution d'un budget quasiment à l'équilibre nous a permis de maintenir voire de développer les nombreuses prestations que nous offrons à la population ainsi que de maintenir et

de développer les infrastructures existantes. Au-delà de ces aspects comptables, nous avons toujours gardé en tête le vivre-ensemble et la cohésion au sein de notre ville, que nous savons riche de la diversité de ses quartiers, de ses sociétés sportives ou culturelles, de ses composantes socio-économiques et ethniques ou de ses différentes générations.

A la veille de Noël, je souhaite m'associer à l'ensemble du Conseil municipal pour vous souhaiter de belles Fêtes, synonymes de convivialité.

ANNE-LAURE COUCHEPIN VOUILLOZ, PRÉSIDENTE DE LA VILLE

Bienvenue aux nouveaux Martignerains

Photo Romain Boisset

La soirée des nouveaux arrivants permet à ces derniers de faire plus ample connaissance avec les autorités de la Ville, qui en profitent pour leur donner des informations sur les principaux projets et investissements en cours.

AGENDA

Jusqu'au 29.01.2023 « Rhône / Territoires mouvants, Jérôme Leuba & Marie Velardi », Manoir, du mardi au dimanche, 14 h - 18 h. www.manoir-martigny.ch

Jusqu'au 21.02.2023 Prolongation, « Henri Cartier-Bresson et la Fondation Pierre Gianadda », Fondation Gianadda, tous les jours, 10 h - 18 h. www.gianadda.ch

Jusqu'au 22.04.2023 « impACT. Quelle est notre empreinte ? Les photos témoignent », Médiathèque, lu-ma-me-ve-sa 13 h - 18 h, jeudi 10 h - 18 h. www.mediathèque.ch

Jusqu'au 31.12.2023 « Des chiens et des hommes : les saint-bernard en photographies », Barryland, tous les jours, 9 h - 17 h. www.barryland.ch

Organisée par les autorités municipales, la soirée d'accueil des nouveaux arrivants a une nouvelle fois connu un beau succès. Rencontre avant tout conviviale, elle est aussi l'occasion pour les participants d'en apprendre davantage sur le fonctionnement de leur Ville.

Ils étaient 120 à avoir répondu présents à l'invitation de la Municipalité, le 27 octobre dernier, lors de la traditionnelle soirée d'accueil des nouveaux arrivants qui s'est déroulée à la salle communale. Parmi les participants, Chantal Sandoz a beaucoup apprécié la rencontre. « Avec mon mari, nous sommes des Suisses de France. Il y a huit ans, nous nous sommes installés sur le canton de Vaud, qui n'organise pas ce genre d'événement. Nous avons choisi de nous établir à Martigny pour son emplacement central et cela nous a aussi permis de devenir propriétaires. »

D'origine angolaise et congolaise, Kady Ambrosio a connu la ville alors qu'il était adolescent : « Mon oncle et ma tante y vivaient déjà. » Après ses études, Kady est parti en

Grande-Bretagne pour parfaire son anglais. S'ensuivent des allers-retours entre le Valais et l'Angleterre jusqu'à ce que sa fiancée, devenue depuis sa femme, l'incite à poser ses valises à Martigny. « Je suis très heureux d'être rentré à la maison. Je me sens bien ici. L'accueil des autorités est formidable. »

Martigneraine, Annelise Dougoud a vécu quarante-huit ans à Bevaix dans le canton de Neuchâtel où elle était partie provisoirement. Sa retraite entamée, elle a décidé de revenir vivre dans sa ville natale avec son mari. Elle y a retrouvé toutes les bonnes habitudes valaisannes et même une ancienne amie au Guercet. « Au culot, j'ai sonné à sa porte. Cela faisait cinquante ans que l'on ne s'était pas vues, mais on s'est tout de suite reconnues. »

Comme de coutume, la soirée a été animée par des productions musicales. Cette année, elles ont été assurées par le chœur Saint-Michel. Un apéritif dînatoire, en guise de touche finale gourmande à la soirée, a encore été l'occasion de remettre les prix du concours des maisons et jardins fleuris aux vainqueurs des trois catégories en lice.

La population de Martigny en quelques chiffres clés

Au 27 septembre, **21 833** habitants. Martigny totalisait **2396** nouveaux arrivants se sont installés entre le 1^{er} octobre 2021 et le 30 septembre 2022. Durant cette même période, **1778** habitants ont quitté la Ville.

La population martigneraine réunit **108** nationalités différentes. **71,84** % des habitants sont de nationalité suisse et **28,16** % proviennent d'ailleurs. La population étrangère est originaire à 36% du Portugal, 15% de France et 14% d'Italie.



Noël avec « Les Repas du Cœur »

La salle communale de Martigny (rue des Petits-Epineys 7)

ouvrira ses portes pour un repas communautaire le soir du 24 décembre dès 19 heures. Désormais sous sa nouvelle dénomination « Les Repas du Cœur », cette soirée est ouverte à toutes les personnes seules ou défavorisées qui souhaitent partager un moment d'échange et de fraternité. Sur le même modèle et à la même heure, le « Noël de la solidarité » se déroulera à la salle polyvalente de Charrat. Entrée libre, réservations souhaitées : Martigny – repasducoeurmartigny@gmail.com, Charrat – 078 760 41 00

Il était une fois...



Anonyme, Médiathèque Valais – Martigny, vers 1900

Mentionnée au XIV^e siècle déjà, la chapelle Saint-Michel a été reconstruite et restaurée à plusieurs reprises, notamment après la débâcle de la Dranse de 1595. Sa structure actuelle date probablement de 1649, alors que son clocher porte la date de 1786. Connue aujourd'hui pour le mélèze sur sa flèche, elle fut jusqu'en 1966 un lieu de culte avant de devenir une crypte jusqu'en 2019. Depuis 2020, elle s'est muée en un lieu culturel grâce à la générosité de Léonard Gianadda, qui a permis notamment la rénovation des peintures murales d'Albert Chavaz et l'installation des vitraux de Valentin Carron. L'« Espace Saint-Michel » peut être loué auprès de l'administration par les sociétés locales.



Députée sociale depuis 2018, Céline Roduit Arlettaz a notamment coordonné le dispositif communal d'accueil des réfugiés ukrainiens.

Au service de toutes les générations



Photo Rodolfo Portela

Parmi les événements récemment mis sur pied, le premier *stage dating*. Une rencontre, fin octobre, entre 14 entreprises et une cinquantaine d'étudiants à la recherche d'un stage MPE.

Jeunes, adultes ou seniors, les projets développés par Céline Roduit Arlettaz touchent toutes les générations. Son rôle de déléguée sociale consiste à répondre aux attentes de la population et à anticiper ses besoins avec un objectif : favoriser la cohésion.

Si Céline Roduit Arlettaz travaille seule dans son bureau du centre-ville, elle collabore en réalité avec une multitude de partenaires. « J'ai de la chance car les habitants et les institutions participent volontiers à nos projets. » Parmi les derniers événements en date, le Forum des Jeunes où les 12-25 ans ont pu formuler des propositions concrètes

qui, pour certaines, seront soutenues par la Municipalité. « L'idée est de saisir ces impulsions et de donner aux jeunes les moyens de concrétiser des projets », précise-t-elle.

Les plus âgés ne sont pas en reste et des actions sont menées pour eux aussi. « Nous avons par exemple organisé des ateliers de familiarisation aux QR-factures pour accompagner ce changement », se souvient Céline Roduit Arlettaz. Et pour offrir une écoute à chacun, la création d'un lieu de réception ouvert à toutes et tous sans rendez-vous est à l'étude. « Il s'agirait d'une porte ouverte sur l'ensemble des offres et services de l'administration communale », annonce-t-elle.

Des cours d'appui

Martigny propose des cours d'appui gratuits aux apprentis dont la moyenne est inférieure à 4,0 dans une branche générale. Lors de cours privés, ces jeunes sont épaulés pour mieux gérer leurs difficultés et envisager la réussite de leur année scolaire. Les demandes d'inscription sont à adresser via le site www.martigny.ch (apprentis).



Illustration Elisa Requena

C'était à Martigny



EVA BENEY, CYCLOMANIA

Pro Velo Suisse invite chaque année des villes de toute la Suisse à promouvoir la mobilité durable grâce à l'action

Cyclomania. Pour la 1^{re} fois, le district de Martigny a participé à ce challenge tout public dans le cadre de la démarche MYénergie. « Durant le mois de septembre, les 261 personnes inscrites ont comptabilisé leurs déplacements à pied ou à vélo via une application pour engranger des points et gagner des prix. Au total, nous arrivons à 13 300 km parcourus », annonce Eva Beney de l'Antenne Région Valais romand, le centre de développement régional qui a porté l'action. « Nous en tirons un bilan positif. Les communes ont soutenu activement le projet. »



PAUL-ALAIN CLIVAZ, DIX ANS ÉOLIENNE CHARRAT

En 10 ans d'existence, l'éolienne de Charrat, baptisée Adonis, a produit 68 GWh d'électricité et

généralisé près de 1,4 million de retombées économiques pour les communes actionnaires. Cet anniversaire a été célébré cet automne au pied de l'éolienne. Plus de 200 personnes ont pu profiter notamment de visites guidées, mais aussi d'un mur de grimpe et d'un atelier de construction de cerfs-volants. « Nous avons aussi pu informer les personnes intéressées au développement du futur parc éolien. C'était agréable de pouvoir parler de l'éolien de façon positive et constructive », s'est réjoui Paul-Alain Clivaz, coordinateur de projets pour ValEole.



TANIA DARBELLAY, LIRE AVANT LIRE

Depuis plusieurs années, l'initiative originale « Lire avant lire » de la

Médiathèque Valais - Martigny permet à des enfants de 0 à 6 ans accompagnés d'un adulte de s'initier aux plaisirs de la lecture. Par l'intermédiaire d'une collaboratrice de cette institution ou de l'un des adultes, ils sont initiés au monde des livres et des comptines. Un moment de partage et de détente qui, comme le rappelle la bibliothécaire responsable Tania Darbellay, est également très apprécié par les parents.



CHRISTIAN VEUTHEY, SAVEURS BORDILLONNES

Le 24 septembre dernier, la 6^e édition des Saveurs Bordillonnes proposait 50 stands de dégustation

de produits du terroir dans la rue du Bourg. De quoi se régaler d'une grande variété de mets et de vins. La musique a aussi une place de choix dans cet événement avec des concerts et un grand bal en fin de journée. « Malgré la pluie, nous avons tout de même eu 2500 personnes. Mais ça reste au-dessous des meilleures années, précise Christian Veuthey, président du comité d'organisation et fondateur de l'événement. Mon stand préféré ? Celui de l'hôte invité d'honneur, la Vallée d'Aoste. Il sortait du lot. »

L'exceptionnel Musée du son

Les combles du Manoir recèlent des trésors que peu de Martigneraines et Martignerains connaissent. Et pourtant le Musée du son y conserve des collections qui n'ont rien à envier à certains musées européens. Plus de 350 phonographes et gramophones des années 1890 à 1950 y côtoient 60 000 disques vinyle dont les pochettes sont parfois signées par les plus grands interprètes ou compositeurs du XX^e siècle.

Ce patrimoine exceptionnel a été passionnément rassemblé par André Guex-Joris. Tout avait commencé au collège de Saint-Maurice, où il appréciait les 78 tours que les chanoines passaient aux collégiens. Employé notamment de Radio Lausanne, il se vouera une vie durant à la musique avant de léguer son héritage exceptionnel à la Ville en 1995.

Aujourd'hui, le Musée du son compte également les fonds de la discothèque de Genève et la collection unique d'appareils sonores de la Fondation Suisa-Frascarolo. Il met en valeur ce patrimoine dans ce remarquable écrin du Manoir. Une invitation à découvrir la déconcertante histoire de la musique enregistrée, de ses premiers pas en 1878 à nos jours.

www.musee-du-son-martigny.ch



Réglons nos frigos et nos congélateurs

La température d'un réfrigérateur est idéale à 6 °C; elle suffit à freiner la multiplication des microbes et le beurre reste ainsi facile à tartiner! Côté consommation, plus la température est basse, plus la facture augmente. Pour comparaison, un réfrigérateur réglé à 6 °C au lieu de 4 °C consomme 12% d'électricité en moins. Pensez aussi à éviter d'y déposer des aliments encore tièdes.

Pour votre congélateur, la recommandation est de -18 °C et une économie substantielle peut être réalisée s'il est régulièrement dégivré. En effet, 3 mm de givre engendrent une surconsommation qui peut atteindre 30%.



Un tunnel devenu incontournable

C'est un tube d'à peine 1,8 kilomètre dont l'importance ressurgit à chacune de ses fermetures. Depuis 1993, le tunnel du Mont-Chemin permet de désengorger la ville. Chaque jour, 16 000 automobilistes empruntent la galerie. Mais une fois par an au moins, des travaux d'entretien y sont effectués et le trafic dévié à l'air libre génère souvent des surcharges sur le réseau routier. Afin de minimiser les nuisances, l'Office fédéral des routes planifie principalement ces travaux de nuit, mais à l'horizon 2040, un assainissement complet de l'ouvrage nécessitant une fermeture prolongée devra être effectué. D'ici là, l'élaboration d'un concept provisoire de circulation sera un défi majeur pour la Ville.

L'actu en images



Photo Romain Boisset

Présidé par Christine Marcel, **le club Martigny-Escime** a été fondé en 2017. Ses 40 membres actifs, dont une majorité de jeunes, sont placés sous la responsabilité de leurs maîtres d'armes, Sébastien Fontannaz, Ambre Civiero et Guy Evévoz, qui proposent différents entraînements trois jours par semaine. www.martigny-escime.ch



Photo Paulette Lesage

La couleuvre d'Esculape, *Zamenis longissimus*, doit son nom au dieu grec de la médecine Asklêpiós. Elle est présente dans nos forêts du Mont Chemin ou du Mont d'Ottan et se nourrit essentiellement de petits rongeurs ou d'oisillons. Pouvant mesurer jusqu'à deux mètres, elle n'en reste pas moins inoffensive pour l'homme.



Sous la direction de Fabrice Vernay, **l'Ecole communale de musique de Martigny** fêtera au printemps prochain ses 35 ans. Elle compte plus de 70 musiciens recrutés par nos quatre sociétés instrumentales, l'Harmonie, l'Edelweiss, l'Indépendante ou l'Espérance. Elle dispense des cours individuels ou collectifs de solfège, d'instrument ou de chant choral. www.ecolemusiquemartigny.com



Rencontre : Martine Gay-des-Combes

C'est la fin d'une histoire de famille qui a débuté il y a près d'un siècle. Martine Gay-des-Combes s'apprête à cesser d'exploiter les cinémas Corso et Casino. Nous l'avons rencontrée à quelques mois du clap de fin.

À L'OMBRE DES PLATANES : Vous projetterez votre dernier film le 31 mars 2023. Pourquoi arrêter ?

Avec le Covid, les gens ont pris goût au streaming et ont déserté les salles. Il n'y a qu'à voir notre chiffre d'affaires, -40% par rapport à 2019 ! Et puis, la qualité de l'offre est en baisse. Il n'y a quasiment plus de blockbusters capables de fédérer tous les publics. Tout cela fait qu'il est devenu presque impossible de vivre de ce métier.

Votre grand-père exploitait déjà les cinémas de Martigny dans les années 1930. Ensuite c'était votre père, puis vous dès 2003. Une page de l'histoire familiale se tourne...

J'ai tellement de souvenirs dans ces salles, j'y ai grandi ! A 6 ans déjà, je m'asseyais sur les escaliers du Corso pour regarder les films de Laurel et Hardy. Je riais tellement que toute la salle riait aussi. Aujourd'hui, il y a un mélange de nostalgie, de tristesse mais aussi de soulagement. Même si c'est difficile d'accepter que cette histoire prenne fin.

Durant toutes ces décennies, qu'est-ce qui a changé dans les cinémas ?

Le cliquetis des bobines s'est tu avec le passage au numérique. Mais au-delà des évolutions technologiques, le 7^e art a perdu de son attrait. Les cinéphiles sont de moins en moins nombreux, les films moins fédérateurs. Je me souviens aussi des grandes heures du cinéma allemand ou italien dans les années 70, des chefs-d'œuvre désormais effacés des mémoires. Demandez d'ailleurs à un jeune d'aujourd'hui qui est Fellini... Il vous répondra que c'est une marque de pâtes ! *(Rires)*



Photo Romain Boisset

Depuis son enfance, Martine Gay-des-Combes a vu défiler plusieurs générations de cinéphiles dans les salles octoduriennes.

Après toutes ces années dans les salles obscures, vous irez encore au cinéma ?

C'est évident. Et je ne prendrai jamais un abonnement Netflix ! Un film doit s'apprécier sur grand écran, dans l'obscurité. C'est la manière parfaite d'embarquer dans un récit, dans une histoire, de ressentir l'émotion des protagonistes. Martigny a l'assurance de conserver un cinéma puisque Léonard Gianadda a décidé d'offrir le Corso à la commune. Concernant le Casino, rien n'est encore décidé.

Vu d'ailleurs

« Installé en Suisse depuis 1981, je suis plus helvète que belge », précise **André Gorgemans**. Bien qu'il ait pris sa retraite en 2013, ce sympathique et chaleureux Bruxellois affiche un emploi du temps bien rempli. Ce jour-là, il finalise l'organisation de la prochaine rencontre des Amis de Verbier, qu'il préside.

« Le 7 janvier, quelque 400 participants échangeront sur la transition énergétique », confie-t-il, tout enthousiaste à l'idée de mobiliser ses contacts au service d'un thème d'actualité. André Gorgemans débute sa carrière en 1964 à 24 ans. Très vite, il part travailler aux Etats-Unis, puis ce sera la France, l'Allemagne et la Suisse où il pose – provisoirement – ses valises à Fribourg après avoir rencontré Anne, sa future épouse. En 1987, nouvel envol au pays de l'Oncle Sam pour cinq années avant de revenir en terre fribourgeoise. Après quinze ans à des postes de direction pour le compte d'Adidas, il prend la présidence de la Fédération mondiale de l'industrie du sport pour laquelle il officiera dix-sept ans.

Parents de 6 enfants et grands-parents d'une ribambelle de petits-enfants, tous établis à l'étranger, les Gorgemans ont fini par vendre leur chalet à Verbier pour s'établir à Martigny. « L'âge avançant, c'était plus commode », glisse ce couple à l'éternelle vivacité.



André Gorgemans a déménagé 18 fois. Avec sa femme Anne, il vit désormais en appartement – une première pour le couple – à deux pas du centre-ville.

Ce qu'il apprécie...

« La convivialité de Martigny. J'y ai beaucoup d'amis, notamment au sein du Rotary Club dont je suis membre. Et j'aime vivre proche de la nature, de la France, de l'Italie et de l'arc lémanique et, bien sûr, de Verbier où je suis très souvent. »

Ce qui lui manque...

« Quelques plats typiques comme les moules-frites ou le filet américain, qui est en fait un tartare préparé selon une recette belge. Pour le reste, pas grand-chose. Bruxelles, d'où je viens, a tellement changé que j'y ai perdu mes repères. »

Ma ville en 4 mots



CLARA
TORNARE,
15 ANS, HABITE
**L'AVENUE
DU GRAND-
ST-BERNARD**
DEPUIS SA
NAISSANCE

■ **VIVANT :** Il se passe plein de choses à Martigny : les vide-greniers, la Foire du Valais, les activités de Noël. Je vais chaque année sur la Place Centrale pour le Marché de Noël et j'y retournerai encore cette année.

■ **ENSOLEILLÉ :** L'été est ma saison préférée. J'aime profiter du soleil et me balader dans la région, que ce soit à la montagne ou en plaine.

■ **SOIGNÉ :** Tous les jours, je prends mon vélo pour aller au cycle, près de l'église du centre-ville. Je trouve que les routes sont bien entretenues.

■ **JOYEUX :** Ici, les gens sont sympathiques et respectueux. Y compris les clients du restaurant de mes parents.



LOUIS COLLA,
8 ANS, HABITE
**LA RUE DE LA
DRANSE**
DEPUIS 3 ANS

■ **PRATIQUE :** Tout est proche de chez moi. L'école, les magasins, mon meilleur ami et surtout ma famille. On a déménagé ici pour pouvoir les voir plus souvent.

■ **MUSIQUE :** Je me réjouis de commencer des cours de cajon, un instrument de percussion. J'aime les concerts. J'avais adoré celui de KT Gorique au Festival des 5 Continents.

■ **ACTIF :** On peut faire plein d'activités dans la région. Je fais du cirque et je prends des cours de VTT. J'ai même fini 2^e à la dernière course du Crossroad Kids Bike Club.

■ **ANIMAUX :** J'adore mes deux chats, mais je souhaiterais avoir aussi une souris. J'aime bien tous les chiens et je vais souvent voir les chiots de Barryland avec mon grand-père.



Impressum

Conception et rédaction :

JB COMM, Martigny

Graphisme : Graficalia, Martigny

Impression : CIC, Martigny